



**Посольство України  
у ФРН**

Інформація станом на : 11.08.2022 23:22:44  
(за київським часом)



<https://germany.embassy.com.ua>



## Прибуття до Німеччини

Транзитною країною для Німеччини визначено Республіку Польщу.

Перетин українсько-польського кордону здійснюється на підставі паспорта громадянина України для виїзду за кордон («закордонний паспорт») або на підставі паспорта громадянина України («внутрішній паспорт»).

Діти можуть перетинати українсько-польський кордон на підставі паспорта громадянина України для виїзду за кордон або ж свідоцтва про народження дитини.

В Німеччину також можна потрапити через треті країни. Щодо особливостей прикордонного врегулювання звертайтеся, будь ласка, до посольств чи генеральних консульств України в цих країнах.

Громадянам України, які в'їхали до Німеччини, користуючись безвізовим режимом, після завершення перших 90 днів право на перебування буде продовжено ще на 90 днів. Звертайтеся у Відділ реєстрації іноземних громадян (Ausländerbehörde), що визначений для місця Вашого перебування.

## Продовження закордонних паспортів

28 лютого 2022 року прийнято **Постанову КМУ №170** «Деякі питання внесення інформації до паспорта громадянина України для виїзду за кордон».

- Постанова **регламентує порядок** продовження терміну дії закордонного паспорта строком до 5 років на підставі заяви особи або її законного представника. Рішення про конкретний термін, на який буде продовжено паспорт, буде ухвалюватись консульською посадовою особою.

Необхідні документи для продовження закордонного паспорта:

- Дійсний або продовжений закордонний паспорт одного з батьків;
- Заява встановленого зразка (оформлюється на місці)
- Довідка з місця проживання (реєстрації) в Німеччині – подається в разі, якщо громадяни постійно проживають на території Німеччини або мають тимчасовий дозвіл на проживання

**Продовження паспорта може бути оформлено не раніше, ніж за три місяця до закінчення терміну дії.**



**Внесення до закордонного паспорта інформації про продовження строку його дії здійснюється безоплатно в день звернення особи або її законного представника .**

- **Паспорт дитини до 12 років** може бути продовжений **на термін не більший, ніж термін , на який він був виданий.**
- **Діти до 16 років** за відсутності у них закордонного паспорта **можуть бути вписані** у паспорт(и) батьків.

Необхідні документи для внесення інформації про дитину в паспорт:

- дійсний або продовжений закордонний паспорт одного з батьків;
- заява про внесення до закордонного паспорта інформації про дитину (оформлюється на місці);
- свідоцтво про народження (якщо дитина народилася за межами України, документ має бути апостильований або легалізований з доданням до нього офіційним перекладом українською мовою).
- дві фотокартки дитини розміром 3,5 x 4,5 сантиметра, зображення на яких відповідає вимогам, що пред`являються до фотокарток, що подаються для оформлення або обміну документів

## **Продовження права на перебування за безвізовим режимом в ФРН**

У зв'язку з війною Росії проти України Державне управління з питань імміграції ФРН видало так взаний [загальний указ](#) .

Це загальне рішення встановлює наявність виняткової справи у значенні пункту 2 статті 20 Шенгенської угоди про виконання для громадян України в Берліні, термін безвізового перебування яких закінчується 25.02.2022 року.

**Так, відповідно до § 40 Про резиденцію (AufenthV), безвізове короткострокове перебування автоматично продовжується до 31.05.2022 року.**

Винесення загального указу покликане не допустити нерегульованого перебування громадян України не з власної вини.

**Будь ласка, зверніть увагу:**

- Оpubлікований тут загальний указ поширюється виключно на громадян України з



дійсним паспортом або паспортною заміною, які фактично перебувають у Берліні на момент закінчення терміну дії безвізового короткострокового перебування, а також перебуватимуть тут до виїзду з країни.

- Спочатку сертифікат не потрібен до 31.05.2022. Тому інтерв'ю з Державним управлінням з питань імміграції не потрібно.
- Прибуткова зайнятість не допускається, за винятком діяльності, зазначеної в § 17 (2) AufenthV.
- Громадянам України, які перебувають за межами Берліна, слід звернутися до місцевого органу, відповідального за право на проживання (Реєстраційне бюро іноземців).

Загальний указ можна знайти за посиланням:

<https://www.berlin.de/einwanderung/ueber-uns/aktuelles/artikel.1180210.php#ukrainisch>

## Щодо прийняття Німеччиною українців, які рятуються від війни Росії проти України

4 березня 2022 року почала діяти Директива тимчасового захисту Європейського Союзу, яка гарантує негайний захист в ЄС для осіб, які тікають від війни.

Отримати тимчасовий захист можуть:

- Громадяни України, які проживали в країні, включно до 24 лютого і були вимушені її залишити через війну;
- Особи, які отримали політичний притулок в Україні;
- Громадяни інших країн, які легально перебували на території України;
- Особи без громадянства.

Цей статус надає такі гарантії: право на освіту, медичне страхування, право на постійне проживання терміном 1 рік з можливим продовженням до 3 років, доступ до ринку праці, соціальну допомогу.

Цей статус НЕ є статусом біженця.

Деталі щодо Тимчасового захисту будуть повідомлені ближчим часом.

### СТАТУС БІЖЕНЦЯ:

Згідно з Дублінською конвенцією, статус біженця надається у першій країні, кордон якої особа перетнула, тікаючи від війни. Його можуть отримати громадяни України, які залишили територію України через війну, а також особи, які легально проживали на території України, але мають громадянство інших країн. Особи без громадянства також можуть запросити статус біженця.

Статус біженця надає такі гарантії: право на проживання у таборі біженців, медичну допомогу, освіту для дітей, щомісячну грошову допомогу, доступ до ринку праці.



Але є і певні обмеження:

- неможливість залишити приймаючу країну до моменту отримання статусу;
- неможливість повернутися до України після отримання статусу;
- позбавлення особистих документів (видається, посвідка на проживання);
- неможливість працевлаштуватися до моменту отримання статусу, а також у разі відмови надання такого статусу.

Зобов'язання отримання статусу біженця не існує. Проте можливість така лишається. Про отримання статусу біженця в Німеччині можна дізнатись тут:

<https://www.berlin.de/ukraine/uk/priom/>

## Що робити на початку? Реєстрація?

Якщо Ви маєте можливість проживати в родичів, близьких чи друзів та перебуваєте на території ЄС з українським закордонним біометричним паспортом (чи маєте дійсну Шенгенську візу), наразі жодна реєстрація НЕ вимагається.

Якщо ж Вам потрібна допомога, підтримка, житло, звертайтеся за наступними адресами/контактами:

[Перейти до списку](#)

## Житло

Ви можете шукати житло також і у приватних осіб, які готові приймати людей в своїх квартирах.

Для цього створено спеціальну онлайн-платформу:

<https://www.unterkunft-ukraine.de/request>

## Медична допомога

**Питання медичного страхування буде врегульоване разом з іншими деталями Тимчасового захисту.**



**Наразі існує низка об'єднань, клінік, ініціатив, які пропонують медичні послуги українцям на безоплатній основі. Деякі з них:**

- [Berliner Netzwerk für besonders schutzbedürftige Flüchtlinge](#)
- [Xenion e.V.](#)
- [Zentrum Überleben](#)
- Гострі випадки Клініка Шаріте +493045050 – чекайте, поки вас з'єднає на лінії
- Центр для вагітних  
Das Zentrum für sexuelle Gesundheit und Familienplanung,

Пн 13:00 - 16:00

Вт 09:00 - 12:00

Чт 13:30 - 17:30

Пт 09:00 - 12:00

Адреса: Urbanstraße 24, 10967 Berlin

Телефон: 030 90298 8363

Пошта: [Zentrum@ba-fk.berlin.de](mailto:Zentrum@ba-fk.berlin.de)

Інші районні центри для вагітних: [Charlottenburg-Wilmersdorf](#), [Friedrichshain-Kreuzberg](#), [Marzahn-Hellersdorf](#), [Mitte](#) та [Steglitz-Zehlendorf](#).

З **14 березня** працюватиме центр вакцинації для громадян України.

**Розклад: Пн-пт 10:00-14:00**

**Адреса: Turmstrasse 21, Haus B**

**Гаряча німецька лінія** для українців щодо вакцинації та запису дітей до школи (Gesundheitsamt Mitte): 004930901838111

Працює: Пн-пт 9:00-15:00

Email: [ukraine@ba-mitte.berlin.de](mailto:ukraine@ba-mitte.berlin.de)

Номер поліції Німеччини 110

У випадках сексуального насилля або домашнього насилля —

+49 800 22 55 530 Пн, ср, пт 9:00-14:00 Вт,чт 15:00-20:00

+49 8000 116 016 Цілодобово.

**Центральний орган для осіб з інвалідністю: [Berliner Zentrum für Selbstbestimmtes Leben e.V.](#)**



## Соціальне забезпечення

Дозвіл на проживання відповідно до §§ 24 Закону про перебування іноземців (§§ 24 AufenthG) передбачає право на отримання пільг.

Для цього необхідно подати відповідну окрему заявку.

У Берліні за це відповідають служби соціального захисту (нім. Sozialamt) у 12 берлінських районах. Який Район є відповідальним за вашу заявку, залежить від реєстрації місця проживання:

- особи, які проживають у федеральній землі Берлін (LAF):

Відповідальним є район, в якому знаходиться Ваше місце проживання.

- Люди, які мають офіційну посвідку на проживання

Район, де розташоване житло, у якому Ви зареєстровані.

- Люди, які проживають у готелях, у родичів, друзів або третіх осіб і не зареєстровані там:

Тут діє принцип місяця народження: місяць народження особи, якщо на послуги подають заявку усі члени сім'ї – місяць народження старшого члена родини. Кожен район відповідає за окремий місяць (див. таблицю

<https://berlin-hilft.com/2016/01/11/jobcenter-zustaendigkeit-nach-geburtsmonat-antrag/>).

## Проїзд

Маючи при собі український (закордонний) паспорт чи ID-картку, є можливість безкоштовного проїзду в поїздах до Берліну, Дрездену, Нюрнбергу та Мюнхену, наявність квитка за цими маршрутами не потрібна.

Але якщо ви плануєте їхати далі від вище вказаних міст, то вам необхідно звернутися в Центр подорожуючих німецької залізниці «DB Reisezentrum» чи в представницьку агенцію компанії «DB» та отримати безкоштовний квиток з позначкою „helpukraine“ («допомогадляукраїни»). Квиток дає право на проїзд у вагонах 2-го класу і дійсний до кінцевої точки призначення. Під час перевірки квитків пред'явіть, будь ласка, борд-провіднику поїзда документ, що засвідчує вашу особу: український (закордонний) паспорт чи ID-картку.

У Берліні та Бранденбурзі громадяни України наразі отримали право безкоштовного проїзду в усьому громадському транспорті. Підстава – український документ, що посвідчує



особу. Наразі рішення прийняте до 31 березня 2022 року.

Берлін також дозволив безкоштовне паркування автотранспорту з українськими номерними знаками.

[Ukrainische Botschaft in Berlin / Посольство України у ФРН](#)





## Допомога

В Берліні розпочалась реєстрація громадян України, які потребують тимчасового захисту. Звертаємо Вашу увагу на обов'язковий попередній он-лайн реєстрації за посиланням <https://service.berlin.de/dienstleistung/330869/?fbclid=IwAR3zGGG2NGBkh034FlARJla7N4JxGZXJpROhsT5H0-m6s3zb0Bi6n2mTL14>

**Берлін.** Орانیєнбургерштрассе 285, Райнікендорф (нім. Ankunftszentrum Oranienburger Straße 285). Центр відкритий 24/7.

Громадський транспорт:

Метро: лінія U8

S-Bahn (міська електричка): S25

Автобуси: M21, X21 та N8

Діє спеціальна гаряча лінія для України: 030 9012 7127 (пн-пт з 7:00 до 18:00)

Після прибуття Ви пройдете медичне обстеження. Вам буде запропоновано вакцинуватись.

Далі почнеться процес Вашої реєстрації. Він може тривати кілька днів. В кінці Ви отримаєте. Протягом цих днів Вам буде надане тимчасове житло в центрі прийому.

Після реєстрації Ви отримаєте посвідку про прибуття. Вона ідентифікує Вашу особистість та є передумовою для отримання статусу біженця.

**Баварія** : необхідно зареєструватися за електронною адресою [Ukraine.regierung-oberbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:Ukraine.regierung-oberbayern@reg-ob.bayern.de)

У листі потрібно вказати про Ваше бажання отримати тимчасовий захист і надати первинну інформацію про себе, а саме:

1. Прізвище, ім'я, по батькові (як вказано у паспортному документі українською мовою та латиницею)
2. Дата народження
3. Копія документа, що посвідчує особу
4. Кількість членів сім'ї, що прибули разом з Вами
5. Адреса поточного житла
6. Контактна інформація



## **Баден-Вюрттемберг :**

1. Heidelberg (Ankunftszentrum Patrick-Henry-Village, Grasweg, 69124 Heidelberg)
2. Karlsruhe (Durlacher Allee 100, 76137 Karlsruhe)
3. Sigmaringen (Binger Straße 28, 72488 Sigmaringen)
4. Freiburg (Müllheimer Straße 7, 79115 Freiburg)
5. Ellwangen (Georg-Elser-Straße 2, 73479 Ellwangen).

## **м.Гамбург :**

Центр прибуття міграційної служби: прийом громадян України для реєстрації та оформлення, працює 24/7, адреса: Bargkoppelweg 66a 22145 Hamburg )

## **Гессен :**

<https://innen.hessen.de/hessen-hilft-ukraine>

## **Франкфурт-на-Майні :**

<https://www.frankfurt-hilft.de/ukraine/>

## **Вісбаден :**

<https://www.fwz-wiesbaden.de/ukraine-hilfe/>

## **Саар:**

[https://www.saarland.de/DE/portale/ukraine/home/home\\_node.html](https://www.saarland.de/DE/portale/ukraine/home/home_node.html)

## **Округ Саар-Пфальц :**

<https://www.saarpfalz-kreis.de/hilfe-fuer-die-ukraine>

## **Земля Північний Рейн-Вестфалія, м.Дюссельдорф :**

З соціальних питань та питань розміщення потрібно звертатись до Служби з питань міграції та інтеграції м.Дюссельдорф (Amt für Migration und Integration, адреса: Vogelsanger Weg 49, 40470, Düsseldorf) з понеділка по четвер з 8 до 16 год., пт з 8 по 13 год.

В неробочий час звертатись за адресою: Nördlicher Zubringer 5, Düsseldorf, тел. +4915116546379.

З міграційних питань звертатись до сервісного пункту за адресою: Erkrather Strasse 379, 40231, Düsseldorf (з понеділка по четвер з 7.30 до 15.30 год., пт з 7.30 до 12.30 год.).

Додаткова інформація за посиланням:

<https://www.duesseldorf.de/amt-fuer-migration-und-integration/faq-ukraine/zapitannja-ta-vidpovi-di-dopomoga-ljudjam-z-ukraini.html>

Електронна пошта для консультацій: [ukraine-hilfe@duesseldorf.de](mailto:ukraine-hilfe@duesseldorf.de)



**Лейпциг:**

<https://www.leipzig.de/jugend-familie-und-soziales/auslaender-und-migranten/migration-und-integration/ukraine-hilfe>



## Центри розміщення

### **БЕРЛІН:**

Grosscurthstrasse 29-33, 13125 Берлін , Працює з 01.03.2022

Containerdorf , Житлова компанія: PRISOD

Tempohome Rohrdamm Berlin Spandau

Gubener Straße 42 10243 Berlin Friedrichshain

Готель Emser Straße , Berlin Neukölln

На ключових залізничних та автобусних вокзалах працюють волонтерські організації та приватні особи, які готові допомогти - житлом, їжею, одягом.

Ключові пункти: Berlin Hauptbahnhof, ZOB (Zentraler Omnibusbahnhof Berlin), Südkreuz.

### **Доссельдорф:**

З метою розміщення потрібно звертатись до Служби з питань міграції та інтеграції, адреса: Vogelsanger Weg 49 (з понеділка по четвер з 8 до 16 год., пт з 8 по 13 год.). В інший час звертатись за адресою: Nördlicher Zubringer 5, тел. 015116546379.

З питань продовження терміну перебування, допомоги українцям звертатись на електронну пошту: [ukraine-hilfe@duesseldorf.de](mailto:ukraine-hilfe@duesseldorf.de) , Erkrather Strasse 379, (з понеділка по четвер з 7.30 до 15.30 год., пт з 7.30 до 12.30).

### **Кельн:**

З метою розміщення звертатись за адресою: Ottmar-Pohl-Platz 1, 51103 Кельн, телефон гарячої лінії: 0221/22124232 ,

електронна адреса: [56-UnternahmeUkraine@stadt-koeln.de](mailto:56-UnternahmeUkraine@stadt-koeln.de)

З питання отримання/продовження терміну перебування в ФРН звертатись до міграційної служби за адресою: [auslaenderamt@stadt-koeln.de](mailto:auslaenderamt@stadt-koeln.de)

Додаткова інформація наявна на сайті мерії міста Кельн:

<https://www.stadt-koeln.de/artikel/71805/index.html>

### **Бонн:**



Розміщення здійснюється в приватному або муніципальному помешканні.

З метою розміщення звертатись на гарячу лінію: 0228/775377, 0228-774900.

Також громадяни мають звертатись до відділення поліції на головному залізничному вокзалі м.Бонн (Am Hauptbahnhof 1, Bonn).

З метою продовження дозволу на проживання зв'язатися з імміграційним офісом за адресою електронної пошти: [ukraine@bonn.de](mailto:ukraine@bonn.de) або за телефоном 0228/77 6052, 0228/77 6053.

Додаткова інформація розміщена на сайті за посиланням:

<https://www.bonn.de/pressemitteilungen/maerz-2022/grosse-unterstuetzung-fuer-die-menschen-in-und-aus-der-ukraine.php>

### **Дортмунд:**

З питань розміщення необхідно звертатись до інформаційний пункту у Берсворт Холі, при Міській адміністрації м.Дортмунд за адресою: Südwall 2 - 4, 44122 Dortmund та до центру прийому біженців за адресою: Westhofener Str. 1, 44265 Dortmund, Landhaus Syburg.

У відділі соціальної допомоги консультації надаються за електронною адресою: [sozialamt-ukrainehilfe@stadtdo.de](mailto:sozialamt-ukrainehilfe@stadtdo.de).

З питань щодо отримання дозволу на проживання звертатись до Центру обслуговування міграції та інтеграції (Friedensplatz 7, 44122 Dortmund). тел.+49231500.

Більше інформації за посиланням:

[https://www.dortmund.de/de/leben\\_in\\_dortmund/nachrichtenportal/alle\\_nachrichten/nachricht.jsp?nid=693517](https://www.dortmund.de/de/leben_in_dortmund/nachrichtenportal/alle_nachrichten/nachricht.jsp?nid=693517)

### **Мюнстер :**

З метою розміщення у місті Мюнстер потрібно звертатись до Муніципального пункту первинного прийому біженців (Städtische Erstaufnahmeeinrichtung Oxford-Kaserne, Roxeler Straße 340, 48161 Münster, тел.0251/492-5598).

Функціонує міська гаряча лінія: [0251/492-5560](tel:02514925560) , консультації надаються за електронною адресою: [sozialdienstfuerfluechtlinge@stadt-muenster.de](mailto:sozialdienstfuerfluechtlinge@stadt-muenster.de) .

Додаткова інформація розміщена на сайті за посиланням:

[www.stadt-muenster.de/auslaenderamt/ukraine](http://www.stadt-muenster.de/auslaenderamt/ukraine)



## **Дуйсбург :**

З метою тимчасового розміщення у місті Дуйсбург необхідно звернутись до мерії міста Дуйсбург за електронною адресою: [ukrainehilfe@stadt-duisburg.de](mailto:ukrainehilfe@stadt-duisburg.de) або звернутись за телефоном: 020394000.

Додаткова інформація за посиланням:

<https://www.duisburg.de/allgemein/fachbereiche/ukraine/stadt-duisburg-bereitet-hilfen-fuer-gefluechtete-aus-der-ukraine-vor.php>

## **Вупперталь :**

З метою розміщення у місті Вупперталь у робочий час звертатись за адресою:

Haus der Integration, Friedrich-Engels-Allee 28, 42103 Wuppertal.

**У неробочий час звертатись до центру прийому біженців:**

Albertstraße 9, 42289 Wuppertal.

## **Ессен :**

З метою розміщення в місті Ессен в робочий час звертатись за адресою: Steubenstraße 53, 45138 Essen ( [Amt für Soziales und Wohnen](#) ).

Також можливо звертатись до поліцейських дільниць міста Ессен, де буде надана рекомендації щодо місць розміщення:

PI -1- Mitte, Polizeihauptwache: Adress: III. Hagen 27, 45127 Essen

Phone: 0201-8293181

PI -2- Süd, Polizeihauptwache: Adress: Theodor-Althoff-Straße 4, 45133 Essen

Phone: 0201-8293281

PI -3- Nord, Polizeihauptwache: Adress: Johanniskirchstraße 96, 45329 Essen

Phone: 0201-8293381

PI -4- Mülheim, Polizeihauptwache: Adress: Von-Bock-Straße 50, 45468 Mülheim an der Ruhr

Phone: 0201-8293481

Телефон для консультацій в мерії м.Ессен 0201-8850300.

## **Білефельд**



З метою розміщення у місті Білефельд необхідно звертатись до Консультаційного центру для біженців з України за адресою: Будівля Мерії (між Головним входом та входом до Центру громадянського консультаційного центру), Neues Rathaus (zwischen Haupteingang und Eingang zu Bürgerberatung), тел.: +4952151 -27203/ -27208 / -20679,

електронна адреса: [gefluechtete-ukraine@bielefeld.de](mailto:gefluechtete-ukraine@bielefeld.de). Часи роботи: з понеділка по четвер з 9:00 до 12:00 та з 13:00 до 16:00, п'ятниця з 9:00 до 14:00.

Для розміщення у неробочий час у вечірні та вихідні дні, слід зв'язатися з пунктом розміщення біженців Rütli за адресою: Osningstraße 245 за телефоном +49 521 32987301.

### **Крефельд :**

З метою розміщення в місті Крефельд звертатись до міграційної служби за адресою: Am Hauptbahnhof 5, 47798 Krefeld Fachbereich Migration und Integration,

В неробочий час та у вихідні дні - до поліцейського відділення: Hansastrasse 25, 47799 Krefeld, тел. 02151 6343160 .

З житлових питань та питань реєстрації потрібно звертатись до Департаменту міграції та інтеграції за адресою [auslaenderamt@krefeld.de](mailto:auslaenderamt@krefeld.de) .

### **Нойс :**

Для розміщення в м.Нойс звертатись до Офісу з інтеграції Integrationsamt, Markt 2 41460 Neuss.

В неробочий час потрібно звертатись до Feuerwehr und Rettungsdienst Kreisleitstelle Rhein-Kreis за номером: 021311350.

### **Гессен :**

Центральне для землі Гессен  
Erstaufnahmeeinrichtung für Flüchtlinge Gießen  
Rödgener Str. 61  
35394 Gießen  
Tel. 0641 3030

### **Пункти прийому новоприбулих осіб з України на території федеральної землі Рейнланд-Пфальц**

Загальний E-Mail: [Poststelle@add.rlp.de](mailto:Poststelle@add.rlp.de)



**м. Трір (Trier) :**

Dasbachstr. 19, 54292 Trier  
Телефон: +49(651) 9494-924

**м. Бітбург (Bitburg) :**

Messerschmittstrasse 5 - 7, 54634 Bitburg  
Телефон: +49(961)9494924

**м.Гермескайль (Hermeskeil) :**

Trierer Str. 200, 54411 Hermeskeil  
Телефон +49(6503) 95393-0

**м. Кусель (Kusel) :**

Haischbachstr. 100  
66869 Kusel  
Телефон: +49(6381) 60893-0

**м.Шпейєр (Speyer) :**

Spaldingerstr. 100, 67346 Speyer  
Телефон: +49(6232) 87676-0





## Центри прийому гуманітарної допомоги у Берліні

Надати гуманітарну допомогу для населення України та підтримати бійців територіальної оборони можна надавати за такими адресами в Берліні:

Pariserplatz 4A, 10117 (09:00-20:00)

Grazer Platz 4, 12157 (10:00-20:00)

**Увага!!! Ці пункти приймають ВИКЛЮЧНО засоби першої необхідності, захисне та технічне спорядження для територіальної оборони, продукти харчування та медикаменти).**

Іншу гуманітарну допомогу можна адресувати Центральній спілці українців Німеччини (ZVUD e.V.Zentralverband der Ukrainer in Deutschland):

Frohnau, Invalidensiedlung 46, 13465 (+49172 305060, Inna)

Hoppengarten, Rennbahnallee 123, 15366 Hoppengarten (+491714430970, Oleg)

Spandau, Kaminholz-Berlin, Altonaer str.85, 13581 (+491786377896 Zoya)

Mahlsdorf, Rosa-Valetti str.2a, 12623 (+4915227614292, Kiril, **тільки ліки!!!**)

Прохання попередньо зателефонувати!

- Детальніше про збір гуманітарної допомоги волонтерами та громадськими організаціями можна дізнатись на таких ресурсах:

**Організація «Віче»:**

[https://linktr.ee/vitsche\\_berlin](https://linktr.ee/vitsche_berlin)

**Центральна спіла українців в Німеччини:**

<https://www.uahelpberlin.info/>

## Документальне оформлення гуманітарної допомоги

**Увага! Тільки для надання гуманітарної допомоги юридичними особами (підприємствами, ГО, організаціями закордонних українців тощо) чи офіційними установами**

Якщо ви потребуєте логістичної підтримки Посольства України в Німеччині для направлення гуманітарного вантажу в Україну, необхідно надіслати запит



організації/підприємства на адресу Посольства [uaembassyde@gmail.com](mailto:uaembassyde@gmail.com) і зазначити наступну інформацію:

1. Назва організації, що відправляє
2. Назва організації, що отримує вантаж (!! у разі відсутності конкретного отримувача, він буде визначений координаційним урядовим центром)
3. Детальний вміст вантажу із зазначенням кількості предметів, загальної ваги та об'єму вантажного автомобіля, вартості вантажу
4. Місце та дата завантаження і відправки, орієнтовна дата прибуття
5. Номер і марка автомобіля
6. Контактна особа, номер телефону
7. ПІБ водія і його номер телефону
8. Номер паспорта водія, якщо це громадянин України
9. Назва перевізника



## Запитання та відповіді щодо порядку в'їзду з України до Німеччини та перебування на території ФРН

Інформація від Федерального міністерства внутрішніх справ Німеччини:

<https://is.gd/20u2rO>

Федеральне міністерство праці та соціальних питань:

<https://www.bmas.de/DE/Europa-und-die-Welt/Europa/Ukraine/FAQ-UA/faq-art-ua.html>

**Що робити по прибуттю в Берлін?**

Офіційну інформацію від влади Берліну можна знайти за посиланням:

<https://www.berlin.de/ukraine/uk/pributtja/>

## УРЯДОВІ РЕСУРСИ/GOVERNMENT SOURCES



**President of Ukraine**

<https://www.facebook.com/zelenskiy.official>

<https://twitter.com/ZelenskyUa>



**Dmytro Kuleba**, Minister of Foreign Affairs

<https://twitter.com/DmytroKuleba>

<https://www.facebook.com/dmytro.kuleba>



**Oleksiy Reznikov**, Minister of Defence

<https://www.facebook.com/reznikovoleksii>



**Ministry of Defense of Ukraine**

<https://www.mil.gov.ua/en/>

<https://twitter.com/defenceu/>



**Armed Forces of Ukraine**

<https://www.facebook.com/GeneralStaff.ua>

<https://mobile.twitter.com/GeneralStaffUA>

**State border patrol service of Ukraine**

<https://dpsu.gov.ua/en/>



## Як допомогти Україні?

НБУ, спецрахунки для збору коштів

- на потреби армії - <https://is.gd/CbhW7a>
- <https://ukroboronprom.com.ua/>
- для гуманітарної допомоги - <https://is.gd/8yZMLy>
- [банківський переказ](#)

Також можна підтримати армію через фонд «Повернись живим» – банківські реквізити за посиланням:

<https://savelife.in.ua/donate/>

## Wie kann man der Ukraine helfen?

Die Nationalbank der Ukraine hat spezielle Fundraising-Konten eröffnet

- für die Unterstützung der Armee - Bankverbindung unter dem Link: <https://is.gd/CbhW7a>
- <https://ukroboronprom.com.ua/>
- für humanitäre Hilfe - Bankverbindung unter dem Link:  
<https://is.gd/8yZMLy>
- [BANK TRANSFER](#)

Sie können die Armee auch über den Fonds „Повернись живим“ unterstützen – Bankverbindung unter dem Link:

<https://savelife.in.ua/donate/>

**BANK DETAILS IN THE BRANCH OF UKREXIMBANK IN KYIV FOR TRANSFER OF CHARITABLE AID**

Beneficiary Customer — Name	VDU 1225 (Military unit), Kyiv, Ukraine
<b>IBAN</b>	UA413223130000025208000000026
Currency of Bank Account, only	US dollars; Euro
Bank Name:	JOINT STOCK COMPANY «THE STATE EXPORT-IMPORT BANK OF UKRAINE» (Kiev Branch)
Bank Address:	127, Antonovycha Str., Kyiv, Ukraine, 03150
Bank SWIFT Number	EXBSUAUX
Setting of payment (Obligatory Remittance Information):	Donation for the logistic and medical support of the Armed Forces of Ukraine (UA413223130000025208000000026)



## В'ЇЗД ЖУРНАЛІСТІВ В УКРАЇНУ

Перед виїздом в Україну журналісти мають податися на акредитацію при МО:  
<https://www.mil.gov.ua/en/for-mass-media/>

Роботу ЗМІ у різних регіонах необхідно координувати з пресслужбами ОДА. У цьому контексті, корисним буде таке:

- анкета для акредитації (у вкладенні).
- контакти для перевірки наявності акредитації (довідка): Контактний телефон: +380894201864 (підтвердження акредитації, довідка)

Електронна адреса:

[psmodu@post.mil.gov.ua](mailto:psmodu@post.mil.gov.ua)

[newsmodu@gmail.com](mailto:newsmodu@gmail.com)

- інформація загальна  
<https://www.mil.gov.ua/news/2022/03/04/zbrojni-sili-ukraini-provodyat-akreditacziyu-zmi-dlya-visvitlennya-voennih-zlochiv-rosii/>
- повідомлення про акредитацію надсилається заявнику у відповідь на його мейл. Рекомендовано мати також друкований варіант.



## Контакти

Адреса: Альбрехтштрассе 26, 10117, Берлін

### Загальні питання

Е-mail: [emb\\_de@mfa.gov.ua](mailto:emb_de@mfa.gov.ua)

Тел.: [+49 \(030\) 2888 72 17](tel:+49(030)28887217)

Тел. [+49 \(030\) 2888 71 28](tel:+49(030)28887128)

### Консульські питання:

Е-mail: [consul\\_de@mfa.gov.ua](mailto:consul_de@mfa.gov.ua)

Тел. [+49 \(030\) 2888 71 70](tel:+49(030)28887170)

### Запити на інтерв'ю, преса

Е-mail: [presse.emb.ber.ua@gmail.com](mailto:presse.emb.ber.ua@gmail.com)

Тел. [+49 \(030\) 2888 71 27](tel:+49(030)28887127)

### ☐ Гаряча лінія (цілодобово)

Тел. [+49 \(030\) 2888 71 16](tel:+49(030)28887116)

Anschrift: Albrechtstrasse 26, 10117, Berlin

### Allgemeine Auskunft

Е-mail: [emb\\_de@mfa.gov.ua](mailto:emb_de@mfa.gov.ua)

Тел.: [+49 \(030\) 2888 72 17](tel:+49(030)28887217)

Тел.: [+49 \(030\) 2888 71 28](tel:+49(030)28887128)

### Konsularische Angelegenheiten:

Е-mail: [consul\\_de@mfa.gov.ua](mailto:consul_de@mfa.gov.ua)

Тел.: [+49 \(030\) 2888 71 70](tel:+49(030)28887170)

### Interviewanfragen, Presse:

Е-mail: [presse.emb.ber.ua@gmail.com](mailto:presse.emb.ber.ua@gmail.com)

Тел.: [+49 \(030\) 2888 71 27](tel:+49(030)28887127)

### ☐ Hotline (rund um die Uhr):

[+49 \(030\) 2888 71 16](tel:+49(030)28887116)